

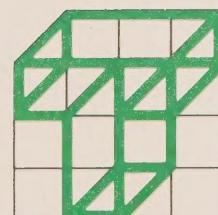
CAZON  
SK30  
-A56

Government  
Publications

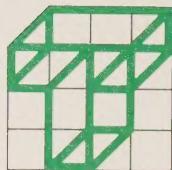
# ANNUAL REPORT 1989 - 1990

*Partnerships in Training*

Government  
Publications



ONTARIO TRAINING CORPORATION



## ONTARIO TRAINING CORPORATION

### Letter to the Shareholder

May 1990

The Honourable Sean Conway,  
Minister of Skills Development

Dear Minister,

I have the honour of submitting the annual report of Ontario Training Corporation for the fiscal year ended March 31, 1990.

Yours Truly,

D.A. Lewis  
Chairman

### Board of Directors

David Lewis (Chairman)  
Dick Barry  
John Bettes  
Joan Bolland  
Lawrence Martin  
Rose Patten  
Gary Polonsky  
M. Elizabeth Smith  
Herman Stewart  
Vilma Tullo  
Larry Zepf

### Senior Executives

Sandra Birkenmayer	President & CEO
Bob MacBean	Vice President
Barbara Zuppinger	Vice President
Anne Kerr	Vice President



## Chairman's Message

It is an honour to present on behalf of the Board of Directors the second Annual Report of Ontario Training Corporation. It has indeed been an exciting twelve months – a year of growth, a year of development, a year of seeing a new business break new ground. The challenge that we had set for ourselves in 1989/90 was quite focused and very clear – to stimulate training in the workplace. Since 73% of the businesses in Ontario at this point do not offer any formal training for their employees, it is imperative that strong bonds, partnerships, be built to change this situation. Throughout the year, intense effort was made to reach, meet and do business with those that would become the cornerstones of a strong training culture – developers of training, distributors of training, training professionals, and ultimately the purchasers and users of training.

Developing these partnerships has been the critical key to our growth and success over the past year. Business, labour, and education have each played key roles in each of our businesses – Training Investment Funds, SkillsLink, and Professional Development.

The Board and the Investment Committee of the Board reached a milestone with the first investment of the OTC Training Investment Funds. In all, eight training proposals were approved during this fiscal year, entailing a commitment of nearly \$3 million from the Training Materials Fund and the Training Technology Fund.

The Board of Directors has been drawn from the same key sectors with which the Corporation has been building business partnerships. It is important to note that these sectors have been present from the inception of the Corporation – including the original

Muncaster Committee whose report in March 1987 led to the formation of the OTC. Regrettably three directors from the Ontario Federation of Labour are not actively participating in the activities of the Corporation at this time. We all look forward to the early return of our colleagues and welcome their continued strong role in shaping the policies and practices of the Corporation.

The Board would also like to take this opportunity to welcome our new shareholder, the Honourable Sean Conway and extend a special welcome to the new Deputy Minister, Mr. Tom Sosa, a former member of this Board.

The outstanding levels of energy, determination and professionalism displayed by the members of the staff of the Corporation in this past year are to be commended. The challenge of establishing one new business while researching and building two more was great and the deadlines set to meet this challenge were many. The year was not without its delays and frustrations but the key objectives have been met and we are pleased with the progress and results.

The foundations are now in place. Ontario Training Corporation will continue the pursuit of its goal of stimulating the development of workplace training throughout the province. We look forward in the year ahead to many positive and exciting achievements.

A handwritten signature in cursive ink that reads "David Lewis".

D.A. Lewis  
Chairman



## President's Message

This has been our first full year of operation and it's been an exciting one in which we've both accomplished and learned a great deal! Most importantly, we have begun to make a difference to training in Ontario.

In this year we have: created a powerful new training resource – SkillsLink; made new training opportunities, in English and French, available to small communities; stimulated the development of urgently needed new training materials; invested in leading-edge training technology development; undertaken a cooperative sectoral approach to training with the electrical and electronics industry; forged new networks and partnerships; helped raise the visibility of training as a key competitive issue; and have begun to strengthen the training infrastructure in the province, particularly as it relates to those who develop training and those who deliver it.

I am particularly pleased with our work with the electrical/electronics industry. We are currently working with the Joint Human Relations Committee of EEMAC (Electrical and Electronics Manufacturers Association of Canada) to assist in reaching their goal of increasing the level of workplace skills within the industry. It is the emergence of sector-specific workplace skills – due to rapidly changing technology and increased economic competition – that requires new approaches for identifying and meeting training needs. The members of EEMAC

have provided great assistance in developing and pilot testing SkillsLink. OACETT (Ontario Association of Certified Engineering Technicians and Technologists) is working with our Investments group on the potential certification of an interactive electronics training program that OTC has invested in. Plans for professional development activities for trainers within this sector are also underway. We are breaking new ground in this sectoral initiative, learning how to work together more effectively, and best of all, we're starting to see positive results.

The Training Investments Funds, now in operation for a full year, are flourishing. Since the Training Investment Funds Guidelines were announced in February 1989, we have opened approximately 200 project files representing an impressively broad range of investment proposals.

As of March 31, 1990, we had fully committed all of the funds available to us, approving a total of eight projects and publicly announcing four investments. The benefits of our investment program are already beginning to flow: formation of a new Canadian company to deliver training using interactive technology; development of a wider distribution network for existing training products to smaller cities and towns that would otherwise not have access; and, as I mentioned earlier, development of interactive video electronics courseware for OACETT certification. Many levels of end users of training, from

shop floor to office to senior management, will benefit. Each company or individual that we have worked with received 'added value' from OTC – guidance in building a business plan, obtaining financing information and, in many cases, being put in touch with strategic business partners that would assist in the development of their project.

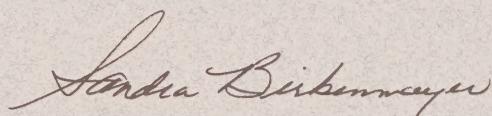
Our second business, Professional Development, has focused on increasing the quality of the skills of current training practitioners. OTC has taken strides in providing leadership in the identification of the skill requirements of both today's and tomorrow's training professionals through research focus groups and development of information networks with three of the largest training professional associations in the country. Professional Development has also actively co-sponsored three pivotal training conferences and seminars in the province within the last year.

Our third business, SkillsLink, is entering an exciting phase as we approach the new year. After twelve months of market research and intensive product development, the Corporation is approaching the launch of this unique and innovative training resource, the final link in the chain between the deliverers and the purchasers of training. SkillsLink is a series of databases that represents the most comprehensive and current information on training

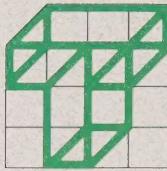
resources available in Ontario. Partnerships were developed with fifteen businesses in key sectors to test the system as it was being developed and to provide critical feedback. Currently we are finalizing the marketing, communications and sales plans that will inform the training decision-makers in Ontario – in both English and in French – that SkillsLink will be commercially available in May of 1990.

My sincere thanks to our Chairman and Board of Directors for their continued strong support and guidance and to our outstanding staff without whom none of this would have happened.

Start-up was an enormous challenge and we succeeded in meeting that challenge. Next year will be our second full year of operation; a year in which we will continue to focus on the needs of the workers in Ontario. Ontario Training Corporation will continue to anticipate and respond to change – changes in technology, the economy and human resources practices. We look forward to this new year with great excitement and anticipation.



Sandra Birkenmayer  
President and CEO



## ONTARIO TRAINING CORPORATION

Ontario Training Corporation is a unique organization dedicated to the advancement of high quality workplace training in Ontario through its three businesses:

### **Training Investment Funds**

The Training Technology and the Training Materials Funds facilitate joint venture partnership in the development and/or delivery of innovative training products and technologies.

### **SkillsLink**

SkillsLink is a series of the most comprehensive databases of information on current training resources in Ontario. This online system, accessible by personal computer and modem, provides a fast and efficient means of accessing training information immediately.

### **Professional Development**

Through partnerships with training professionals and training associations, Professional Development focuses on identifying current needs of training practitioners in Ontario and stimulating the development of new training products, services and professional standards that best meet those needs.

These three businesses provide products, services and funds that assist Ontario's workers and employers from across all business and industry sectors meet their current and long term strategic training needs. The underlying objective is to assist in producing a skilled, flexible and adaptable Ontario workforce in order to create a strengthened competitive position for Ontario in the global economy.

Ontario Training Corporation was established in April 1988 as a Schedule II Crown Corporation with the Minister of Skills Development as the sole shareholder.



*David Lewis, Chairman, OTC; Nathan Leslie, President, Reteaco Inc.; and Sandra Birkenmayer, President & CEO, OTC, at the closing of the investment*

## Training Investment Funds

This has been a busy and productive year for the Training Investments Funds group. Over five hundred investment leads were investigated leading to the opening of approximately two hundred files. An extensive due diligence process culminated in a number of new and innovative training projects emerging as joint ventures. The value of these projects is strengthened by the range of training benefits they provide to a broad base of potential end-users throughout Ontario:

- workers – clerical, technical, supervisory, managerial
- small, medium and large sized companies
- urban and rural businesses
- Northern and Southern Ontario businesses

The **Training Materials Fund** supports the development and commercialization of a wide range of workplace training courses or materials.

The **Training Technology Fund** invests in new tools, techniques and technologies which are used in developing and delivering effective training.

In all, investments in eight projects representing nearly \$3 million were approved by the Board. This was a total commitment of all of the monies allocated for investment projects this past fiscal year. Of the eight approved projects, four investments were publicly announced during this past fiscal year:

### **IVES Canada Inc.**

The Corporation introduced IVES Inc. of the United States to Phoenix Interactive Design Inc. of London, Ontario paving the way for the launch of a new Canadian company – IVES Canada Inc. OTC and IVES Canada Inc. have jointly invested in an innovative, interactive videodisc electronics training program.

This worksite training program represents a unique alternative method of delivering traditional classroom curriculum and results using less training time

and lowering costs. Certification of this courseware by the Ontario Association of Certified Engineering Technicians and Technologists will enable trainees to receive credits toward certification as an engineering technician or technologist.

### **Educational Software Products Inc. (ESP)**

This investment will aid ESP – a company that specializes in linguistics, artificial intelligence and instructional design – in the development and commercialization of AIDA (Artificial Intelligence Document Architecture). This is a software system that will train business people to create, develop and write business documents.

AIDA will encourage writing skills development in the workplace. It is self-paced to meet individual skill levels and it can be completed on-site, functioning as a private tutor at all stages of the writing process, from organizing information to actual composition. Deceptively simple in design, AIDA will increase productivity in the writing process and be the only writing software product integrating templates, lessons, practice sessions and drills.

### **Other Investments announced in 1989/90 include:**

- funding to **Demtek Training Systems Ltd.** of Mississauga to set up a distribution and licensing network for its microcomputer training products across Ontario.  
This venture will bring much needed training to all corners of the province.
- a joint venture with **Reteaco Inc.**, a Toronto-based firm, to develop a course-authoring system for the CD-ROM (compact disc-read only memory) environment.  
This will enable training developers to create new courses more efficiently, capitalize on the unique features of this mass storage device and exploit the growing base of personal computers equipped with CD-ROM disc drives. The first application of this authoring system will be to develop a series of courses on occupational health and safety.

## **SkillsLink**

Until now, buyers of training, individuals responsible for making training decisions within their organizations, have had to rely on a vast assortment of printed material to provide the base for those critical decisions: catalogues, brochures, mail, miscellaneous pamphlets and flyers. Some current. Some not.

In this past year, Ontario Training Corporation undertook the mammoth task of developing SkillsLink, a product that will eliminate the need to collect and maintain those paper files and allow those who make training decisions to make them in a simpler and much more knowledgeable manner.

SkillsLink, a series of online databases, contains the most comprehensive and current information on training resources in Ontario. Seminars, workshops, college courses and programs, self-instructional materials, continuing education and other workplace related training resources are all listed on the main menu of SkillsLink. A valuable special assistance guide outlines how to identify training needs and select a training consultant. By May 1990, a section on accessing available government services for training will be added. The system is easy to use and can be accessed using any personal computer and modem.

During this past year of intensive product development the efforts of an enthusiastic, dedicated and persistent team resulted in many milestones.

- a major research project was undertaken and analyzed to produce a product profile, image, features and customer-perceived benefits and attractive pricing structure

- designed, implemented and tested a significant software enhancement to fully integrate data retrieval in both French and English
- a province-wide telecommunications network was designed and implemented including an easy to use automatic dial-in package
- approximately 50,000 separate listings and descriptions of training resources were edited, classified and entered on the system
- primary product research was conducted in conjunction with 10 EEMAC member companies as part of OTC's sector strategy
- completed installation of SkillsLink in 15 pilot testing sites in a variety of businesses

As the product was being developed and tested, marketing, communications and sales strategies were also being shaped. Through research, target markets were defined and identified. Advertising, direct mail and communications materials were designed and are currently in production. A dynamic sales package was compiled including pricing, special offers, various user packages and volume discounts. Extensive work was done to design the service delivery system and to train the staff in all aspects of customer service.

The commercial launch of SkillsLink is planned for May 1990. A press conference and a special product launch will act as the official 'kick off'. The promotional tag line for SkillsLink speaks volumes about our primary reason for launching SkillsLink and the main benefit of buying and using the system:

**"Training decisions made simple."**

## Professional Development

Professional Development focuses on one of the strongest links joining those who purchase training and those who use training...the human resources practitioner.

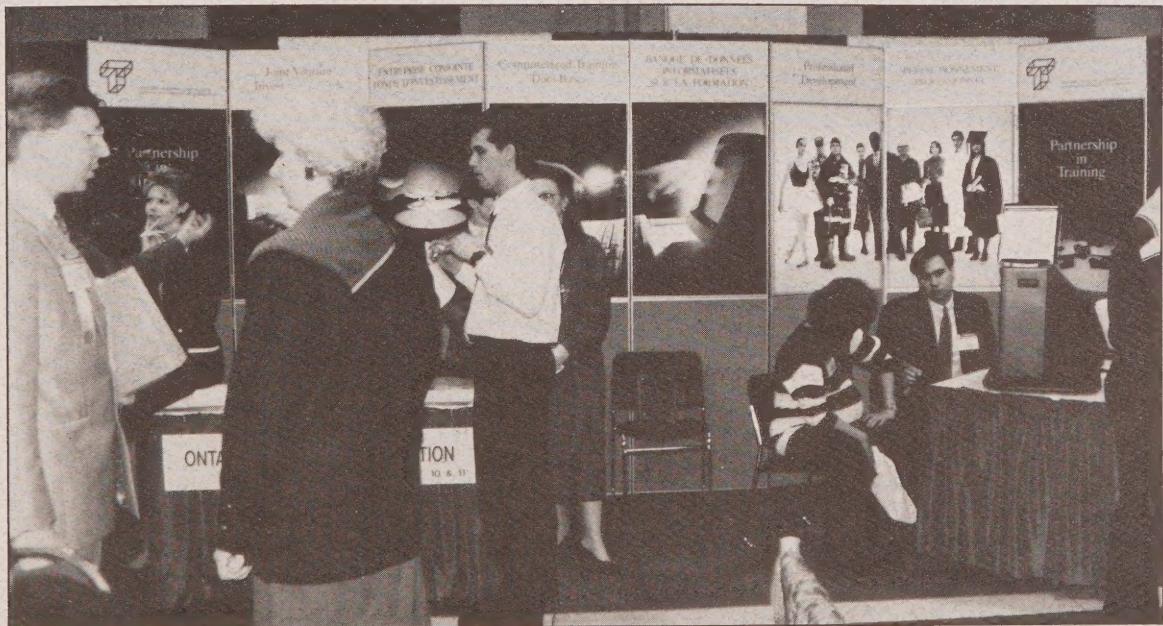
With that in mind, Professional Development aims to target three major objectives to meet the needs of this profession: stimulate the production of new services for training and human resource practitioners; support the efforts of professional associations in developing and implementing standards of excellence for training in Ontario; and lastly, research and publicize 'state-of-the-art' developments in training theory, practice, and technology.

These goals will be met through development of cooperative ventures with professional and industrial associations as well as professional training designers, developers and deliverers. At this point several joint projects have already been successfully undertaken:

- co-sponsorship of the Canadian Vocational Association Conference - June 1989
- sponsorship and keynote address delivered at Ontario Society for Training & Development Conference - November 1989
- sponsorship of a major networking and learning event, the Cracker Barrel, at the National Society for Performance & Instruction Conference - March 1990

In 1989/90, Professional Development focused on building partnerships with training professionals, researching market gaps and designing services to fill those gaps. Research undertaken this year identified four market-driven services. These services are currently under development for introduction in the first half of 1990.

## ONTARIO TRAINING CORPORATION IS THE PROUD SPONSOR OF THE 1990 CRACKER BARREL



OTC Corporate Booth at the National Society for Performance & Instruction Conference in Toronto, March 1990.

## **Management's Responsibility for Financial Reporting**

The accompanying financial statements of Ontario Training Corporation are the responsibility of management and have been prepared in accordance with generally accepted accounting principles. The significant accounting policies followed by Ontario Training Corporation are described in the notes to the financial statements. The financial statements have been properly prepared in light of information available up to May 11, 1990. Information presented elsewhere in the annual report of the Corporation is consistent with that as presented in the financial statements.

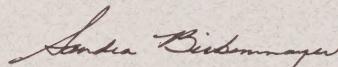
Management maintains a system of internal controls designed to provide reasonable assurance that the assets of the Corporation are safeguarded and that reliable financial information, in a form that is supportive of the attainment of the Corporation's objectives, is available on a timely basis. The system includes formal policies and procedures and an organizational structure that provides for appropriate delegation of authority and segregation of responsibilities.

The Corporation's sole shareholder, the Minister of Skills Development for the Province of Ontario, has appointed the Provincial Auditor of the Province of Ontario as the external auditor for the Corporation. The Provincial Auditor has examined the financial statements of the Corporation. The external auditors' responsibility, as required by the Business Corporations Act, 1982 (Ontario), is to express their opinion as to whether the financial statements are

fairly presented in accordance with generally accepted accounting principles. The auditor's report, which follows, outlines the scope of their examination and opinion.

The Board of Directors, through its Audit Committee, is responsible for ensuring that management fulfills its responsibilities for financial reporting and internal controls. The Audit Committee meets regularly with management and periodically with the external auditors to satisfy itself that each has properly discharged their responsibility, and to review the financial statement before recommending approval by the Board of Directors. The external auditors have direct and full access to the Audit Committee and the Board of Directors with and without the presence of management, to discuss their audit and their findings as to the integrity of the Corporation's financial reporting and the effectiveness of the system of internal controls.

On behalf of Management: Dated May 11, 1990



---

President



---

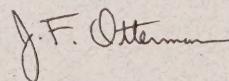
Vice President  
Finance and Administration

## **Auditor's Report**

To Ontario Training Corporation and  
to the Minister of Skills Development.

I have examined the balance sheet of Ontario Training Corporation as at March 31, 1990 and the statements of operations and changes in financial position for the year then ended. My examination was made in accordance with generally accepted auditing standards, and accordingly included such tests and other procedures as I considered necessary in the circumstances.

In my opinion, these financial statements present fairly the financial position of the Corporation as at March 31, 1990 and the results of its operations and the changes in its financial position for the year then ended in accordance with generally accepted accounting principles applied on a basis consistent with that of the preceding year.



---

Toronto, Ontario,  
May 11, 1990

J.F. Otterman, F.C.A.  
Assistant Provincial Auditor.

## Balance Sheet as at March 31, 1990

	1990 (\$000's)	1989 (\$000's)
<b>Assets</b>		
Current assets		
Cash and marketable securities	2,541	1,805
Accrued interest		
- bank	52	37
- investments	15	-
Prepaid expense	6	29
	<hr/>	<hr/>
	2,614	1,871
	<hr/>	<hr/>
Fixed assets (note 4)	1,571	1,172
Training investments (note 5)	975	-
	<hr/>	<hr/>
<b>Total assets</b>	5,160	3,043
	<hr/>	<hr/>
<b>Liabilities and Equity</b>		
Current liabilities		
Accounts payable	220	884
Deferred contribution	324	923
	<hr/>	<hr/>
	544	1,807
	<hr/>	<hr/>
Equity		
Contributed surplus	4,583	1,239
Retained earnings (deficit)	33	(3)
	<hr/>	<hr/>
	4,616	1,236
	<hr/>	<hr/>
<b>Total liabilities and equity</b>	5,160	3,043
	<hr/>	<hr/>

On behalf of the Board:

*David Lewis*

Chairman

*Melizabeth Smith*

Director

**Statement of Operations and Retained Earnings  
for the year ended March 31, 1990**

	1990 (\$000's)	1989 (\$000's)
<b>Revenue</b>		
From operations:		
Training investments – loan interest	15	
Interest income	192	64
	<hr/>	<hr/>
	207	64
	<hr/>	<hr/>
<b>Operating expenses (note 3)</b>		
Training Investment Funds	1,543	464
SkillsLink	1,472	753
Professional Development	357	58
	<hr/>	<hr/>
	3,372	1,275
	<hr/>	<hr/>
Start-up expense	854	630
	<hr/>	<hr/>
<b>Total expense</b>	4,226	1,905
	<hr/>	<hr/>
<b>Excess of expense over revenue</b>	4,019	1,841
	<hr/>	<hr/>
<b>Contributions from the Province of Ontario (note 6)</b>		
For operations	3,201	1,208
For start-up expense	854	630
	<hr/>	<hr/>
	4,055	1,838
	<hr/>	<hr/>
<b>Net earnings (loss) for the year</b>	36	(3)
<b>Retained earnings (deficit) at the beginning of the year</b>	(3)	
	<hr/>	<hr/>
<b>Retained earnings (deficit) at the end of the year</b>	33	(3)
	<hr/>	<hr/>

**Statement of Changes in Financial Position  
for the year ended March 31, 1990**

	1990 (\$000's)	1989 (\$000's)
<b>Cash provided from operations:</b>		
Net earnings (loss) for the year	36	(3)
add back		
- depreciation	171	67
	207	64
Net change in non-cash current assets and liabilities	(1,270)	1,741
	(1,063)	1,805
<b>Cash provided from financing:</b>		
Contributed surplus	3,344	1,239
<b>Cash used for capital expenditure:</b>		
Training investments	(975)	
Fixed assets	(570)	(1,239)
Increase in cash	736	1,805
<b>Cash and marketable securities at the beginning of the year</b>	1,805	
<b>Cash and marketable securities at the end of the year</b>	2,541	1,805

# Notes to Financial Statements

## March 31, 1990

---

### 1. Operations of the Corporation

Ontario Training Corporation was incorporated in April, 1988 under the Business Corporations Act, 1982 (Ontario). The Minister of Skills Development is the sole shareholder, on behalf of Her Majesty, in right of Ontario.

The Corporation's mandate is to stimulate quality work place training in the private sector of Ontario through the provision of business services and training investment funds. Activities are carried out through three businesses:

<i>Training Investment Funds</i>	— support for the development of training products and technologies
<i>SkillsLink</i>	— information on training materials and resources
<i>Professional Development</i>	— provision of training expertise to trainers

### 2. Summary of Significant Accounting Policies

#### a) Basis of accounting:

The accompanying financial statements have been prepared in accordance with accounting principles generally accepted in Canada.

#### b) Training investments in loans and product development rights:

Training investments in loans are reflected at cost less the principal payments received to date.

Training investments in product development rights are recorded at cost. Amortization will usually begin in the month immediately following the final flow of funds or one month following the completion of the development phase of the project, whichever is later. The asset will be written off over its useful life but not usually longer than two years.

A further provision will be made if in management's opinion there has been permanent impairment in the training investment portfolio.

#### c) Fixed assets:

Fixed assets are recorded at cost. Depreciation is provided on a straight-line basis over the estimated useful lives of the assets as follows:

Furniture and furnishings	— five years
Computers	— five years
SkillsLink software	— three years
Telephone, audio visual, office equipment and security system	— five years

In the year of acquisition, depreciation is provided at one-half of the annual amount.

#### d) Deferred contribution:

Funds received from the Province that were allocated by the Corporation for the purposes of operating the businesses and not spent in the year are included as a deferred contribution. Contributions allocated to the acquisition of fixed assets are also deferred until actual expenditures are known, at which time they are included in contributed surplus.

#### e) Contributed surplus:

Contributions from the Province which are spent on fixed assets and contributions allocated by the Corporation to training investments are included in contributed surplus.

### 3. Operating Expenses

Operating expenses directly related to ongoing operations are allocated to the three businesses of the Corporation, as follows:

		1990 (\$000's)		1989 (\$000's)
	Training Investment Funds	SkillsLink	Professional Development	Total
Salaries and benefits	959	900	183	2,042
Travel and communications	72	64	15	151
Services	404	397	123	924
Supplies and equipment	36	35	13	84
Depreciation	72	76	23	171
	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	1,543	1,472	357	3,372
	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>

### 4. Fixed Assets

		1990 (\$000's)		1989 (\$000's)
	Cost	Accumulated Depreciation	Net Book Value	Net Book Value
Furniture and furnishings	320	89	231	257
Computers*	603	93	510	382
SkillsLink software*	631		631	395
Telephone, audio visual, office equipment and security system	255	56	199	138
	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	1,809	238	1,571	1,172
	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>

\*No depreciation was provided on the computer and software for SkillsLink as it is undergoing acceptance testing and will not enter operation until May 1990.

### 5. Training Investments

	1990 (\$000's)
	Total
Loan receivable	300
Training investments in product development rights	675
	<hr/>
	975
	<hr/>

A loan has been made by the Corporation earning interest with principal repayments over the next seven (7) years.

Training investments in product development rights have been made earning the right to earn royalties based on product sales.

The Corporation has committed but not disbursed a total of \$2,015,000 in the development, production and distribution of training technology and materials as at March 31, 1990. Amounts committed include \$216,000 of funding allocated for training investments in the 1990-91 fiscal year. All of these commitments will be recognized as assets when the contractual agreements with the investees are finalized and funds are disbursed.

Subsequent to year end one of the committed investments in the amount of \$300,000 was cancelled by mutual agreement of the parties. The project is now being renegotiated.

## **6. Contributions from the Province of Ontario**

Funding provided by the Ministry of Skills Development has been allocated by the Corporation as follows:

	<b>1990 (\$000's)</b>	<b>1989 (\$000's)</b>
Training investment funds	2,774	
Acquisitions of fixed assets	285	1,239
Operations	3,201	1,208
Start-up expense	216	630
Deferred contribution	324	923
	6,800	4,000

The deferred contribution from 1989 was allocated as follows:

	<b>1990 (\$000's)</b>
Acquisitions of fixed assets	285
Start-up expense	638
	923

## **7. Lease Commitments**

The Corporation is committed under an operating lease for office premises. The approximate annual rental under the lease, which expires in August 1998, is \$337,000. The Corporation has the option to renew the lease for an additional five years under similar terms.

## **8. Pension Plan**

The Corporation's pension plan, which covers all employees, is administered by a Canadian life insurance company. The employees make defined contributions which are matched by the Corporation and accumulated in a money purchase plan. In addition, the plan provides for a minimum defined benefit based upon the employee's years of membership and average final earnings.

The employer's contribution during the 1989-1990 fiscal year amounted to \$54,000.

The most recent actuarial valuation is the initial valuation as of August 1, 1988. There was one active member of the plan at that date.

There is neither an unfunded actuarial liability nor an actuarial surplus as of August 1, 1988.

## **9. Comparative Figures**

Comparative figures for 1989 have been restated to conform with the presentation used in the current year.

---

### **ONTARIO TRAINING CORPORATION**

1099 Bay Street, Toronto, Ontario M5S 2B3 Telephone (416) 975-9260 Fax (416) 975-0782

**SOCIÉTÉ ONTARIENNE DE FORMATION**  
1099 rue Bay, Toronto (Ontario) M5S 2B3 Téléphone (416) 975-9260 Fax (416) 975-0782

**9. Chiffres comparatifs**

Il n'y avait ni dette actuairelle non capitalisée ni surplus actuairell au 1er août 1988.

L'évaluation actuairelle la plus récente est l'évaluation initiale au 1er août 1988. Il y avait un membre actif au régime à cette date.

La contribution de l'employeur durant l'exercice 1989-1990 s'élève à 54 000 \$.

Le régime de retraite de la Société, qui couvre tous les employés, est géré par une compagnie canadienne d'assurance-vie. Les employés versent des cotisations déterminées et la Société en verse un montant équivalent, ces cotisations s'accumulent dans un régime à cotisations déterminées. De plus, le régime verse des prestations minimales déterminées en fonction du nombre d'années de service et du salaire moyen de fin de carrière de l'employé.

La Société s'est engagée à un bail d'exploitation pour des bureaux. Le loyer annuel approximatif en vertu du bail, qui prend fin en août 1998, est de 337 000 \$. La Société peut renouveler le bail pour une période supplémentaire de cinq ans selon les mêmes modalités.

**8. Régime de retraite**

923									
638									
285									
1990									

Les contributions reportées depuis 1989 ont été réparties ainsi :

Fonds d'investissement en formation									
Acquisition d'immobilisations									
Exploitation									
Frais d'établissement									
Contributions reportées									
Acquisitions d'immobilisations									
Frais de démarage									
Acquisitions d'immobilisations									

6. Contributions de la province de l'Ontario  
Les fonds provenant du ministère de la Formation professionnelle ont été répartis par la Société comme suit :

1990									
1989									
2 774									
285									
3 201									
1 239									
1 208									
216									
630									
324									
923									

Après la fin de l'année, l'un des investissements engagés au montant de 300 000 \$ a été annulé par une entente mutuelle entre les parties. On négocie actuellement le projet.

Les sociétés dépendantes auront été conclus et les fonds versés.  
financier 1990-1991. Ces montants seront considérés comme acquis lorsqu'eles accords contractuels avec la distribution de technologie et matériel de formation en date du 31 mars 1990. Les montants engagés comprennent 216 000 \$ pour les fonds accordés aux investissements en formation pour l'exercice 1990-1991. Ces montants seront considérés comme acquis lorsqu'eles accords contractuels avec la Société a engagé mais non débourisé un total de 2 015 000 \$ dans le développement, la production et

L'investissement en formation dans les droits de développement de produits a été fait en donnant le droit de toucher des réductions basées sur les ventes.

Le prêt a été consenti par la Société portant intérêts avec remboursements du capital échéonnés sur ces sept (7) prochaines années.

	975	
	675	Prêt à recevoir
300		investissements en formation
Total		en produits
	1950	investissement en formation dans les droits de développement de
(en milliers de dollars)		investissement en formation dans les droits de développement de

### 5. Investments en formation

\* L'ordonnateur et le logiciel Pour CompétencesPlus n'ont pas été amortis puisqu'ils sont actuellement à l'essai et n'entrent pas en service avant mai 1990.

Mobilier	Valeur	Amortissement cumulé	comptable nette	comptable nette	Ordinatateurs*	Logiciel CompétencesPlus*	Téléphone, appareils audio-visuels, matériel de bureau et système anti-vol
1989	1990	(en milliers de dollars)	(en milliers de dollars)	(en milliers de dollars)	320	89	231
1989	1990	(en milliers de dollars)	(en milliers de dollars)	(en milliers de dollars)	603	93	510
1989	1990	(en milliers de dollars)	(en milliers de dollars)	(en milliers de dollars)	631	631	382
1989	1990	(en milliers de dollars)	(en milliers de dollars)	(en milliers de dollars)	257	257	395
1989	1990	(en milliers de dollars)	(en milliers de dollars)	(en milliers de dollars)	255	56	199
1989	1990	(en milliers de dollars)	(en milliers de dollars)	(en milliers de dollars)	631	631	382
1989	1990	(en milliers de dollars)	(en milliers de dollars)	(en milliers de dollars)	231	231	257
1989	1990	(en milliers de dollars)	(en milliers de dollars)	(en milliers de dollars)	93	93	603
1989	1990	(en milliers de dollars)	(en milliers de dollars)	(en milliers de dollars)	257	257	395
1989	1990	(en milliers de dollars)	(en milliers de dollars)	(en milliers de dollars)	138	138	199
1989	1990	(en milliers de dollars)	(en milliers de dollars)	(en milliers de dollars)	172	172	1172
1989	1990	(en milliers de dollars)	(en milliers de dollars)	(en milliers de dollars)	1571	1571	1571
1989	1990	(en milliers de dollars)	(en milliers de dollars)	(en milliers de dollars)	238	238	238
1989	1990	(en milliers de dollars)	(en milliers de dollars)	(en milliers de dollars)	1809	1809	1809

#### 4. Immobilisations

	1990 (en milliers de dollars)	1989 (en milliers de dollars)	Fonds d'investis- sement	CompetencesPlus Développement	Total	Salaires et avantages sociaux Déplacements et communications Services Fournitresses et matériel Amortissement
959	900	183	959	2 042	545	Salaires et avantages sociaux
72	64	15	404	123	35	Déplacements et communications
36	397	151	36	924	569	Services
72	76	23	36	84	59	Fournitresses et matériel
				171	67	Amortissement
1 543	1 472	357	1 543	3 372	1 275	

1. Activités de la Société	La Société ontarienne de formation a été constituée en avril 1988 aux termes de la Loi de 1982 sur les compagnies (Ontario). Le ministre de la Formation professionnelle en est le seul actionnaire, au nom de Sa Majesté du chef de l'Ontario.
2. Résumé des principales conventions comparables	Les activités se répartissent en trois domaines :
a) Méthode de comparabilité :	La Société a pour mandat de favoriser une formation de qualité en milieu de travail dans le secteur privé de l'Ontario en fournit des services commerciaux et des fonds d'investissement en formation. Les
b) Investissements en formation dans les prêts et les droits de développement de produits :	Les investissements en formation dans les prêts sont indiqués au coût moins les paiements sur le principal régu's jusqu'à cette date.
c) Immobilisations :	Les immobilisations sont comparables au coût. Elles sont amorties selon la méthode linéaire en fonction de leur durée probable d'utilisation comme suit :
d) Contribution reportée :	Pour l'année d'acquisition, l'amortissement correspond à la moitié du montant annuel.
e) Surplus d'appart. :	Les fonds reçus de la province, accordés par la Société aux fins d'exploitation des entreprises et non accordées pendant l'exercice, sont comparables comme contribution reportée. Les contributions dépendent soit de la province, soit de la Société elles-mêmes dans les surplus d'appart.
f) Frais d'exploitation :	Les contributions de la province servent à l'acquisition d'imobilisations et les contributions accordées par la Société aux investissements en formation sont incluses dans le surplus d'appart.

31 mars 1990 Notes différentes aux états financiers

<b>Fonds provenant des activités d'exploitation :</b>		
Bénéfice net (perte) de l'exercice	36	(3)
- amortissement	171	67
rajueter	207	64
Variation nette des éléments hors caisse de l'actif et du passif à court terme	(1 270)	1 741
<b>Fonds provenant des activités de financement :</b>		
Surplus d'appartement	3 344	1 239
Fonds affectés aux dépenses immobilières :		
investissement en immobilisation	(975)	(570)
Augmentation des liquidités	736	1 805
Liquidités et titres négociables au début de l'exercice		
liquidités et titres négociables à la fin de l'exercice	2 541	1 805

**Etat de l'évolution de la situation financière de l'exercice terminé le 31 mars 1990**

1990      1989  
de dollars  
(en milliers)

<b>Etat des résultats et bénéfices non répartis</b>	<b>de l'exercice terminé le 31 mars 1990</b>
1990	1989
(en milliers de dollars)	(en milliers de dollars)
Reçus	Intérêts créditeurs
Des activités d'exploitation :	Investissements en formatation - intérêt des prêts
15	192
Frais d'exploitation (note 3)	Fonds d'investissement en formatation
464	753
753	357
1 472	1 543
3 372	64
Frais d'exploitation (note 3)	ComptencesPlus
64	58
Total des dépenses	Développement professionnel
1 905	
Excédent des dépenses sur les recettes	
4 019	1 841
Contributions de la province de l'Ontario (note 6)	Au titre des frais d'établissement
1 208	854
3 201	3 201
Excedent des dépenses sur les recettes	
1 838	4 055
Bénéfice net (perre) pour l'exercice	Bénéfices non répartis (déficit) au début de l'exercice
(3)	(3)
Bénéfices non répartis (déficit) à la fin de l'exercice	Bénéfices non répartis (déficit) à la fin de l'exercice
(3)	(3)

Bilan au 31 mars 1990		
Actif	Encaisse et titres négociables	Intérêts courus — banque
Actif à court terme	2 541	1 805
Intérêts courus — banque	52	37
Frais payés d'avance — investissements	6	15
Actif à court terme	2 614	1 871
Total de l'actif	5 160	3 043
Immobilisations(note 4)	1 571	975
Investissements en formation (note 5)	1 172	
Total des immobilisations	1 571	975
Passif et avoir	220	884
Passif à court terme	324	923
Comptes fournisseurs		
Comptes à court terme	544	1 807
Avoir	4 583	1 239
Surplus d'appart	33	(3)
Benefices non reportés (déficit)	4616	1 236
Total du passif et de l'avoir	5 160	3 043
President	<i>David Lewis</i>	Au nom du Conseil : <i>W. Michael Gwin</i>
Directrice générale		

le 11 mai 1990  
Toronto (Ontario) J.F. Otermann, F.C.A., vérificateur provincial adjoint

*J.F. Otermann*

A mon avis, ces états financiers présentent fidèle-  
ment la situation financière de la Société au 31 mars  
1990 ainsi que les résultats de son exploitation et  
l'évolution de sa situation financière pour l'exercice  
terminé à cette date selon les principes comparables  
généralement reconnus. Ces dernières ont les mêmes  
paramètres que ceux de l'année précédente.

Il existe une terminée à cette date. Ma vérification a été  
effectuée conformément aux normes de vérification  
généralement reconnues, et à ce comporte par consé-  
quent les sondages et autres procédés que j'ai jugés  
nécessaires dans les circonstances.

J'ai vérifié le bilan de la Formation professionnelle,  
à la Société ontarienne de formation et  
au ministre de la Formation professionnelle,

## Rapport du vérificateur

Vice-présidente  
Finance et administration

Présidente

Le 11 mai 1990  
Au nom de la direction :

Le conseil d'administration, par le biais de son  
comité de vérification, doit s'assurer que les diri-  
geants assumant leurs responsabilités en matière  
d'information financière et sur le plan des contrôles  
internes. Le comité de vérification doit s'assurer que  
les informations financières sont correctes et  
complètes. Les dirigeants doivent également renoncer  
à décliner les informations financières et les périodes  
de temps visant à garantir, de manière raisonnable,  
la probabilité et la sécurité de l'information finan-  
cière au comité de vérification et au conseil d'ad-  
ministration avec les mêmes garanties que celles  
qui sont accordées à l'information financière de la  
Société. Le vérificateur de la Société constate que  
les informations financières sont correctes et  
complètes. Le conseil d'administration et le comité de  
vérification doivent être informés de toute  
modification importante dans les notes  
comptables ou dans les rapports financiers.

Le seul actionnaire de la Société, le ministre de la  
Formation professionnelle de l'Ontario, a nommé le  
vérificateur de la Société. En vertu de la Loi de  
1982 sur les compagnies (Ontario), la responsabi-  
lité des vérificateurs extrêmes est d'exprimer leur  
opinion sur la conformité des états financiers par  
rapport aux principes comparables généralement  
reconnus. Le rapport des vérificateurs qui suit,  
énonce la portée de leur examen et leur opinion.

Les dirigeants maintiennent un système de contrôles  
internes visant à garantir, de manière raisonnable,  
la probabilité et la sécurité de l'information finan-  
cière. Le système repose sur des objectifs de la  
Société. Le système favorable à l'attente des  
regles et des méthodes officielles, ainsi que sur une  
structure organisationnelle qui permet une délégation  
des pouvoirs et un partage des responsabilités  
entre les dirigeants et les employés.

Le système de contrôles intérieurs est fondé sur des  
objectifs de la Société. Le système repose sur des  
règles et des méthodes officielles, ainsi que sur une  
structure organisationnelle qui permet une délégation  
des pouvoirs et un partage des responsabilités  
entre les dirigeants et les employés. La tenue du  
rapport annuel de la Société est conforme  
aux états financiers. Les états financiers sont  
conformes aux états financiers adoptés par la Société  
et sont établis conformément aux principes comp-  
arables généralement reconnus. Les états financiers  
ont été dressés conformément aux principes comp-  
arables généralement reconnus. Les états financiers  
de formation sont la responsabilité des dirigeants et  
des états financiers ci-joints de la Société ontarienne  
de la responsabilité des dirigeants à l'égard de l'informa-  
tion financière.

Le kitosque de la SOF au National Society for Performance & Instruction Conference qui s'est déroulé à Toronto en mars 1990.



# LA SOCIÉTÉ ONTARIENNE DE FORMATION EST FÉLÈRE DE PATRONNE CRACKER BARREL EN 1990

En 1989-1990, le développement professionnel mis l'accent sur la création d'associations avec des professionnels de la formation, et, si l'agence à rechercher les besoins du marché et connait des services pour répondre à ces besoins. La recherche a été entrepris dans cette année et a identifié quatre services de marché. Ces services sont actuellement en cours de développement et devraient être introduits lors de la première semaine de 1990.

particulars of discussions at a conference in November 1989 in Ontario Society for Training and Development; and Development;

parlamente d'un important événement de recherche et d'apprentissage — le Crack Barrel de mars 1990 de la National Society for Performance & Instruction.

partenaire de la conférence de juin 1989 de l'Association canadienne de formation professionnelle.

En effet, le développement des projets de formation et de sensibilisation à l'esprit, à la culture et aux principes de la formation professionnelle est une priorité pour les acteurs de la formation professionnelle. Ces objectifs seront atteints par la création d'entreprises coopératives avec les associations professionnelles et industrielles ainsi qu'avec ceux qui sont chargés de concevoir, de mettre au point et de donner de la formation professionnelle. A ce point, plusieurs projets conjoints ont déjà été entrepris avec succès : celles et celles qui sont nées de la formation professionnelle. Ces projets sont destinés à favoriser la formation professionnelle et à promouvoir la recherche et l'innovation dans la théorie, la pratique et la technologie de formation.

Le développement professionnel met l'accent sur l'un des lieux les plus étruits qui réunissent cœux qui achètent de la formation et ceux qui l'utilisent... Le développement professionnel dessouffre humaines.

## Développement professionnel

l'acquérir pour 1990. Une conférence de presse et un décret officiel. Le slogan promotionnel de l'agence de publicité spécialisée dans la vente au détail de produits constitueront le point culminant de l'opération. Les slogans souligneront la simplicité et l'efficacité des produits. Les déclinaisons de formes sont simplifiées,»

Au fur et à mesure que le produit étais au point, l'efficacité et mis sur le marché, des stratégies de vente et de communication ont aussi été préparées. Par l'entremise de la recherche, on a défini et identifié des marchés cibles. Du matériel de publicité, de l'publipostage et de communication a été conçu et est actuellement en cours de production. Un ensemble de vente efficace a été préparé, y compris L'éaboration des prix, des offres spéciales, des diverses promotions pour utilisateurs et les remises de quantité. Un travail mène à être réalisé pour concrétiser les dernières promesses du service à la clientèle.

- environ 50 000 inscriptions et descriptions spa-  
rées de ressources de formation ont été corrigées,  
classifiées et introduites sur le système;
- dans le cadre de la stratégie de secteur de la SOF,  
une recherche primaire sur les produits a été  
menée en conjonction avec des campagnes médi-  
ques de l'EMAC;
- l'instillation compétitionnelle de CompetencesPlus dans  
quinzaine d'entreprises.

un important projet de recherche à être entrepris et analysé afin de donner un produit qui soit bien perçu par les clients et qui ait une structure de prix intéressante, tout en présentant des caractéristiques et une image positive.

CompetencesPlus est une série de bases de données sur les ressources de formation en milieu de travail autres ressources de formation en milieu de travail sont toutes enumérées sur le menu principal de CompetencesPlus. Un guide détaillé d'assistance spécifique explique comment identifier des situations formation et électionner une section sera assurée pour indiquer quels sont les services gouvernementaux disponibles dans le domaine de la formation taux d'inscriptions est facile à utiliser et on peut y accéder en utilisant n'impose que ordinateur personnel équipée d'un modem.

Au cours de cette année d'une intensité mise au point de produits, les efforts déployés par une équipie enthousiaste, dévouée et persévérente ont donné des résultats exceptionnels :

une entreprise conjointe avec Recreaco Inc., au point un système de préparation de cours pour l'environnement CD-ROM (mémoire moitié sur disque compact). Ceci permettra à ceux qui préparent la formation de créer de nouveaux cours, de fagons plus efficace en profitant des avantages d'ordinateurs personnels équipés de lecteurs de disques CD-ROM. Ce système de préparation de cours servira en premier lieu à élaborer une série de cours pour la santé et la sécurité au travail.

compréhension :

AIDA encourage la participation des compétences en rédaction et il peut être ajusté aux niveaux de compétences individuelles. Il peut être réalisé sur place en fonctionnant comme institution privée à l'information d'organisation jusqu'à la composition de celle. Ce programme, AIDA, qui est d'une très grande simplicité, augmentera la productivité dans le processus redactionnel constitue le seul logiciel de rédaction qui ait intégré des gabarits, légions, sessions pratiques et exercices.

Education International Software Products Inc. (EISPI) Cet investissement aidera EISPI — une campagne qui se spécialise dans la linguistique, à mettre au point et régler des documents d'affaires, extra de former les personnes d'affaires, à créer, mettre au point un système de logiciel qui permettra de faire des documents d'intelligence artificielle. Il s'agit d'un système qui permettra de former des personnes d'affaires, à créer, mettre au point et régler des documents d'affaires.

Utilisation de ce genre de cours par l'Ontario Association of Certified Engineers Technicians and Technologists Permettra aux élèves d'obtenir des crédits en vue d'obtenir un certificat en tant que technicien ou technologiste en ingénierie.

Ce programme de formation sur les lieux du travail présente une autre méthode inédite pour offrir les programmes d'étude traditionnelles et requiert moins de temps de formation et en réduit les coûts. La cer-

IVES Canada Inc. La Société a présenté IVES Inc. des Etats-Unis à Phoeinx Interactive Design Inc. de London, Ontario, ouvrant ainsi la voie à la création d'une nouvelle entreprise canadienne - IVES Canada Inc. La SOF et IVES Canada Inc. ont travaillé conjointement à mettre sur pied un programme interactif de formation en électronique sur vidéodisque, une toute nouvelle technologie de formation.

Dans l'ensemble, des investissements dans huit projets, représentant près de 3 millions de dollars, finiront approuvés par le conseil. Cela représenterait un engagement total de toutes les sommes affectées à l'engagement d'investissement d'entreprises. Parmi les huit projets approuvés, quatre des projets d'investissement au cours de ce dernier exercice. Parmi les annoncés publics au cours de ce dernier exercice : cours de ce dernier exercice :

**Le Fonds pour les formations techniques et scientifiques** offre un service de formation en milieu de travail.

- travailleurs — bureaux, techniques, cadres moyens, cadres supérieurs;
- entreprises petites, moyennes et grandes;
- affaires urbaines et rurales;
- affaires dans le nord et le sud de l'Ontario.

samec dans l'ensemble de l'Ontario :

certe vase game d'utilisateurs finaux en plus-

force par les avantages de formalisation qu'ils offrent à ren-

fries consommateurs. La valeur de ces projets a été ren-

diseaux et imèdes se sont transformés en entre-

efforts diligents, ne nombreux projets de formalion

issvement ouvert environ 200 fichiers. Grâce à des

nous avons sondé plus de 300 possibilités d'invés-

efforts diligents, ne nombreux projets de formalion

nouveaux et imèdes se sont transformés en entre-

fries consommateurs. La valeur de ces projets a été ren-

force par les avantages de formalisation qu'ils offrent à ren-

certe vase game d'utilisateurs finaux en plus-

samec dans l'ensemble de l'Ontario :

L'équipe du Fonds d'investissement en formation a connu une année occupée et fructueuse.

## Fonds d'investissement en formation

David Lewis, président du conseil de la SOF; Nathan Lestile, président de Reteaco Inc. et Sandra Bikremayyer, présidente générale de la SOF, à la clôture de l'investissement.



La Société ontarienne de formation a été créée en avril 1988, en tant que Société de la Couronne à l'annexe II, le ministre de la Formation professionnelle et elle était le seul actionnaire.

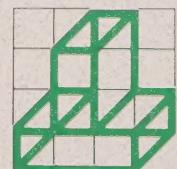
Ces trois entreprises d'une part fournit essentiellement des produits, des services et des fonds qui aident les travailleurs et les employeurs de l'Ontario, appartenant à tous les secteurs des affaires de l'industrie, et d'autre part répondent aux besoins stratégiques de formation accélérée et à long terme. L'objectif fondateur de l'Ontario, de la région à créer une compétitivité plus importante dans l'économie mondiale.

CompetencesPlus est la série de bases de données sur les ressources de formation la plus complète et actuelle en Ontario. Ce système à accès direct, accessible à l'aide d'un ordinateur personnel et d'un modem, procure un moyen rapide et efficace pour atteindre immédiatement des informations concernant la formation.

Le Fonds d'investissement en formation  
Le Fonds pour matériel de formation et le Fonds  
pour techniques de formation facilient une association  
avec participation pour créer et offrir des pro-  
grammes et des technologies de formation d'avant-garde.

La Société ontarienne de l'ormatation est un organe  
lisme unique qui se consacre à stimuler en Ontario  
une formation de haute qualité en milieu de travail  
par l'entremise de ses trois entreprises :

# LA SOCIÉTÉ ONTARIENNE DE FORMATION



D.A. LEWIS

## Le Président du conseil,

newspaper

Les bases sont maintenant en place. La Société ontarienne de formation pour superviser son objectif, qui est de favoriser le développement de la formation en milieu de travail dans l'ensemble de la province. Nous nous attendons à ce que l'annexe suivante appuie, elle aussi, de nombreux réalisations intéressantes.

L'énergie, la détermination et le professionnalisme sont tout à fait prévus les membres du personnel de la Société au cours du dernier exercice mettent d'être reconquis. Le droit pose par la mise en place de ce nouveau domaine, tout en réalisant les recherches nécessaires pour l'établissement de deux autres établissements de deux autres établissements. L'année n'a pas été exempte de détails ou de frustrations, mais nous avons atteint nos principaux objectifs et nous sommes satisfaits des progrès réalisés et des résultats obtenus.

Le conseil aimerait profiter de l'occasion pour souhaiter la bienvenue à notre nouvel actionnaire, P-Ho-norable Sean Conway et pour souhaiter aussi tout spécialement la bienvenue au nouveau sous-ministre, M. Tom Sosa, un ancien membre de ce conseil.

Le marabout que ces secteurs étaient pressentés dès le début de la Société — y compris le comité Munca-s-origine de la formation de la SOF. Il est regrettable que tous admisstrateurs de la Fédération du travail de l'origine de la formation de la SOF, en mars 1987, a été à ce moment aux activités de la Société. Nous espérons tous que nous collègues reviendront bientôt parmi nous et nous apprécions leur rôle dans la préparation des ligues directrices et des pratiques de la Société.

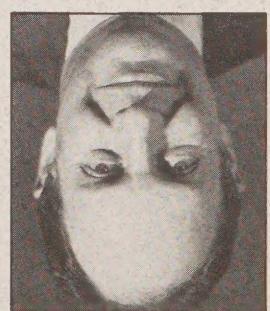
Le conseil d'administration a été créé à partir des mêmes secteurs clés, avec les mêmes La Société a réa- lisé ses associations d'affaires. Il est important de

Le conseil d'administration, ainsi que le comité d'investissement du conseil, ont accompli une étape importante en réalisant le premier investissement dans Fonds d'investissement en formation. Au total, huit propositions de formation ont été approuvées au cours de cet exercice, dont un engagement de près de 3 millions de dollars de la part du Fonds pour materiel de formation et du Fonds pour techniques de formation.

La création de ces lieux étruits a contribué beaucoup à notre croissance et notre réussite au cours de l'année passée. Le monde des affaires, celui du travail et celui de l'éducation ont joué des rôles très importants dans chacun de nos produits et services — à savoir, le Fonds d'investissement en formation, les Développement professionnel et le Comptes Pluis et le Développement professionnel.

C'est un grand honneur pour moi de présenter, au nom du conseil d'administration, le second rapport annuel de la Société ontarienne de formation. Ce fut pour la Société douze mois très intéressants — une année de dévouement, une année de développement, une année durant laquelle nous avons ouvert de nouvelles avenues. Le défi que nous nous étions fixés en 1989-1990 était très clair et très précis — à savoir, favoriser la formation en milieu de travail. Étant donné que 73 % des entreprises en Ontario offrent dans leur entreprise une formation officielle des lieux d'entreprises, il est essentiel que nous créions à leurs employés, nous n'avons donc menagé aucun effort pour atténuer cette situation et rencon-trer ceux qui deviendront les pionniers de renon-ces professions culturelles de formation — les prépara-teurs de formation, les distributeurs de formation, les professionnels en formation et les éducateurs de formation.

#### **Message du président du conseil**

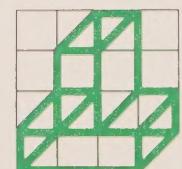


D.A. Lewis  
*David Lewis*

Le président du conseil,

range de ma haute considération.  
Je vous prie d'agréer, Monsieur le Ministre, l'assu-  
tement de la Société ontarienne de formation pour l'exercice  
qui commence le 31 mars 1990.

Mai 1990



## Lettre à l'actionnaire

## Conseil d'administration

David Lewis (Président du conseil)

Monsieur le Ministre,  
ministre de la Formation professionnelle  
Honorable Sean Conway,  
La Société ontarienne de formation pour l'exercice  
terminé le 31 mars 1990.  
J'ai l'honneur de vous remettre le rapport annuel de  
la Société ontarienne de formation pour l'exercice  
qui commence le 31 mars 1990.

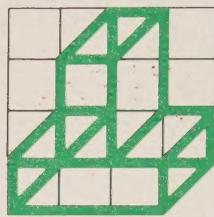
Présidente-directrice générale  
Sandra Birkenmayer  
Vice-présidente  
Bob MacBean  
Vice-présidente  
Barbara Zuppinger  
Vice-présidente  
Anne Kerr

## Hauts dirigeants

Rose Pattee  
Lawrence Martin  
Joan Bolland  
John Bettes  
Dick Barry  
David Lewis (Président du conseil)

LA SOCIÉTÉ ONTARIENNE DE FORMATION

LA SOCIETE ONTARIENNE DE FORMATION



3 1761 11470753 2

*Partenaires en formation*

RAPPORT ANNUEL  
1989 - 1990